

- **Nom**  
Leblois
- **Prénom**  
Estelle
- **Adresse**  
12 rue Fleuriau 17000 La Rochelle
- **Raison sociale**  
Informatrice Jeunesse

### **Informations pratiques**

- **Intitulé de l'activité**  
Consultation citoyenne européenne: les langues en Europe
- **Description de l'activité**  
Cette consultation citoyenne se déroulait pendant le café linguistique proposé par le CDIJ. Chaque intervenant est aller voir table par table les participants pour les sensibiliser aux questions. Pour celles et ceux qui souhaitaient prendre part au débat plus longtemps, ils étaient invités à la table « Europe », représentée par le drapeau européen.
- **Date et heure**  
30/10/2018 18h00-20h00
- **Lieu**  
Les 3 Canons
- **Nombre de participants**  
47

- **Catégories de publics présents**  
Lycéens, étudiants, jeunes travailleurs, retraités, ...
- **Nom des intervenants ou des grands témoins s'étant exprimés**  
Adélie Pommier, stagiaire à l'ENA,  
Patricia Bressange, Conseillère Education Populaire et Erasmus +, Direction  
Départementale de la Cohésion Sociale de la Charente Maritime  
Stéphane Aymard, Directeur des Relations Internationales de l'Université de La  
Rochelle

## Synthèse de l'activité

- **Thèmes évoqués**  
La place des langues en Europe
- **Questions / attentes / problèmes soulevés**  
Est-il important que l'UE soutienne l'apprentissage des langues en Europe, et si oui, de quelles manières ?  
Faut-il que les membres de l'UE parlent la même langue pour se comprendre ? Faut-il inventer une langue européenne ?  
Pouvez vous me citer un point commun à tous les européens ?
- **Pistes de proposition formulées**  
Question 1 : Est-il important que l'UE soutienne l'apprentissage des langues en Europe, et si oui, de quelles manières ?
  - « J'aurais aimé pouvoir apprendre l'allemand et l'espagnol quand j'étais enfant mais ce n'était pas possible à mon époque. Apprendre l'anglais est utile pour voyager mais il faut apprendre le plus de langues possibles, l'anglais n'est pas suffisant. »
  - « L'anglais est la langue la plus parlée en Europe alors que le Royaume-Uni quitte l'Union Européenne ce qui est un comble. Les anglais aussi sont nuls en langue. »
  - « Il faut apprendre la langue via l'Histoire et la culture du pays, avec des professeurs qui enseignent leur langue natale et parlent directement dans cette langue aux élèves, même débutants »
  - « Il faut enseigner les langues dès le plus jeune âge (modèle suédois, dès 3 ans) et de façon orale, de préférence en ayant une personne du pays dans la classe, mais ... l'enseignement des langues ne se limite pas à la jeunesse --> faciliter l'apprentissage des langues chez les adultes. L'apprentissage d'une langue est essentiel pour ouvrir les esprits et la curiosité. »
  - « On est beaucoup mieux accueilli dans un pays si on parle la langue. »
  - « Il faut favoriser les programmes d'échanges des jeunes à l'école, collèges, lycées.
    - Faire une plus grande place aux films en version originale pour habituer l'oreille à la diversité (pas que en anglais mais en serbe, polonais...)
    - Développer l'apprentissage de 3 langues importantes en Europe : anglais, allemand,

français avec des chaînes de télévision dans ces langues : développer Arte dans une dimension plus européenne avec des programmes dans les différentes langues de l'UE

- Développer une application sur internet pour « matcher » les élèves. Obliger chaque élève à avoir un correspondant dans un autre pays en se basant sur leurs centres d'intérêts communs. Comme par exemple « Hello to world ». Avec des mobilités pour chaque enfant.

- Créer et diffuser l'équivalent de la chaîne parlementaire au niveau européen.

- Actuellement c'est compliqué si on veut avoir les infos sur d'autres pays dans notre langue. On n'a jamais vu le JT de la Pologne ? Il serait intéressant d'avoir dans chaque JT national quelques minutes reprenant les principales informations des autres pays. Comme dans « courrier international » en images. »

- « Il est primordial que l'Europe mette de l'argent dans les infrastructures et les ressources humaines concernant l'apprentissage des langues étrangères. La langue de chaque pays peut refléter son identité, sa culture et son histoire. L'apprentissage des langues étrangères est le premier pas pour mieux comprendre un pays. Il est donc important de garder la diversité de langage présent en Europe, mais il faut alors améliorer le rapport et l'apprentissage d'une langue étrangère. On observe un manque d'ouverture en générale dans l'apprentissage de la langue. »

- « On note un problème de valeur dans l'apprentissage des langues. Les collégiens et lycéens ont pour objectif d'obtenir une bonne note, afin de valider leurs années scolaires. Or si l'élève a de très bons résultats dans les autres matières, il ne travaillera pas l'apprentissage de l'anglais (par exemple). »

- « Fixer de nouveaux objectifs scolaires, tel que les voyages à l'étranger ou une relation avec un correspondant étranger seront peut être une nouvelle manière de motiver les élèves.

- Favoriser les échanges et les exercices de discussions/conversations pendant les cours.

- Utiliser des supports vidéo, avec des podcasts ou des vidéos de youtubeurs pour mieux capter l'attention des élèves.

- Pourquoi pas utiliser des jeux vidéo éducatifs.

- Il faudrait s'inspirer des différents programmes d'apprentissage dans les pays européens et prendre le meilleur de chacun pour en construire un plus adapté pour les nouvelles générations. »

- « Pour palier plus en profondeur sur la question des valeurs apporter à l'apprentissage d'une langue :

- Proposer des dessins animés en anglais ou en espagnol pour les tous petits sur les chaînes public.

- Montrer des clips vidéo des pays Européens plutôt que ceux des USA. »

Question 2 : Faut-il que les membres de l'UE parlent la même langue pour se comprendre ? Faut-il inventer une langue européenne ?

- « Avec les nouvelles technologies l'anglais va perdre sa suprématie et il ne sera plus nécessaire d'apprendre une langue commune, il suffira d'utiliser des outils de traduction. »

- « Il faut garder la richesse des langues différentes, la diversité est un atout. Et il existe déjà l'Esperanto qui n'a pas trop marché. »

- « Il faut créer une revue européenne qui serait traduite dans toutes les langues et/ou un site internet d'informations « le résumé de la semaine de chaque pays ». A diffuser dès l'école.

- « Avec la musique aussi : apprendre les langues à l'aide des chansons. Aujourd'hui on ne connaît que les chansons françaises ou anglaises. »

- « Il faut surtout connaître l'histoire des autres pays pour créer une proximité. »
- « ERASMUS devrait être obligatoire et possible plus jeune qu'étudiant. »
- « Il faut développer des projets d'échange entre travailleurs européens qui font des métiers similaires dans des pays différents »

Question 3 : Pouvez vous me citer un point commun à tous les européens ?

- « L'Europe est faite de pays vieux avec une histoire ancienne. De jolies églises, de la bonne nourriture, l'art et la culture, l'histoire. La beauté et la diversité des paysages. »
- « La religion chrétienne en grande majorité »
- « Les droits sociaux / la paix »
- « Pas de frontières entre les pays »
- « Des cultures très diverses. »
- « Avec aujourd'hui un défi commun : devoir faire face à l'immigration »
- « Une histoire commune (dans la paix comme dans la guerre). C'est pourquoi il est important d'écrire et de faire apprendre cette histoire commune dans les livres d'histoire au collège – lycée. Actuellement l'apprentissage de l'histoire dans chaque pays est très auto-centré. »
- « Il faut développer l'histoire européenne avec par exemple un « professeur d'Europe » dans chaque collège-lycée de chaque pays. Ou au moins inclure une partie sur l'Europe dans le programme d'Education Civique. »
- « On ne connaît pas assez l'histoire de tous les pays (par exemple les pays baltes) ; leurs événements marquants, leurs héros (comme eux n'ont pas la même image que nous de Napoléon par exemple). Chaque pays a une histoire qui a structuré son identité et il est important que tous les européens la connaissent. »
- « Par exemple en visionnant durant son cursus scolaire des films sur les guerres avec différents points de vue et pas toujours réalisés par des français. »
- « L'UE doit pouvoir favoriser la production et la diffusion de films européens. »
- « Obliger à diffuser un film européen et ni américain ni français par soir. Comme par exemple la télévision australienne. »
- « La monnaie unique, l'euro est un très gros point commun entre chaque pays. »